

Leistungserklärung nach  
BauPVO ab 01.07.2013

<b>Leistungserklärung</b>	<b>Declaration of Performance</b>
gemäß der Verordnung (EU) 30512011	In accordance with Construction Products Regulation 305/2011 EU (CPR)
Nummer: FT-Eco REV0	

<b>1. Eindeutige Kennzeichnung des Produkttyps</b>	<b>1. Unique product type identification code</b>
800.920.004 FinTec Iwo Reflex	

<b>2. Typenkennzeichen zur Identifikation des Bauproduktes gemäß Artikel 11 (4)</b>	<b>2. Type, batch or serial number or another code for identifying the construction product pursuant to Article 11 Paragraph 4</b>
Eindeutige Seriennummer	Unique serial number

<b>3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation</b>	<b>3. Purpose intended by the manufacturer or intended use of the construction product according to the applicable, harmonized technical specification</b>
Mehrfach befeuerbare Saunaöfen zur Verwendung von naturbelassenem Scheitholz zur Raumheizung in Gebäuden entsprechend EN 15821:2011	Multi firing sauna stoves fired by solid wood fuel in accordance with EN 15821:2011

<b>4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:</b>	<b>4. Name, registered trade name or registered trademark and manufacturer's contact address pursuant to Article 11 Paragraph 5</b>
<p>FinTec Sauna- und Wellnesstechnik GmbH</p> <p>Ottostraße 15 95213 Münchberg Deutschland</p>	<p>Telefon: 09251 899 78 50 Fax: 09251 899 78 59</p> <p>eMail: kontakt@fintec.de Internet: http://www.fintec.de</p>

<b>5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit dem Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:</b>	<b>5. If applicable, name and contact address of the authorized officer who is charged with the tasks pursuant to Article 12 Paragraph 2</b>
<p>Nicht zutreffend</p>	<p>Not applicable</p>

<b>6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V</b>	<b>6. System or systems for assessing and verifying the construction product's constancy of performance pursuant to Appendix V</b>
<p>System 3 + 4</p>	<p>System 3 + 4</p>

<b>7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erasst wird</b>	<b>7. In case of a declaration of performance that concerns a construction product recorded in a harmonized standard</b>
<p>TÜV SÜD Industrie Service GmbH D-80399 München –Benanntestelle 0036 Prüfbericht: W-O 1348-00/12</p>	<p>TÜV SÜD Industrie Service GmbH D-80399 München - Notified Body 0036 Test Report: W-O 1348-00/12</p>

Leistungserklärung nach  
 BauPVO ab 01.07.2013

8. Leistungserklärung – Wesentliche Merkmale	8. Declared performance
Harmonisierte technische Spezifikationen <i>(harmonized technical specification)</i>	DIN EN 15821
<b>Wesentliche Merkmale</b>	
<b>Zulässige Brennstoffe</b> <i>(Fuel types)</i>	<b>Scheitholz</b> <i>(split logs)</i>
<b>Brandverhalten</b> <i>(reaction to fire)</i>	A1
<b>Elektrische Sicherheit</b> <i>(electrical safety)</i>	-- (--)
<b>Reinigbarkeit</b> <i>(cleanability)</i>	Erfüllt <i>(pass)</i>
<b>Max. Betriebsdruck</b> <i>(max. operation pressure)</i>	-- (--)
<b>Brennraumtür</b> <i>(Fire door)</i>	
<b>Max. statische Last</b> <i>(Max. static load)</i>	60kg, horizontale Kräfte nicht zulässig <i>(60kg, horizontal forces non-permissible)</i>
<b>Brandsicherheit</b>	
<b>Brandgefahr d. herausfallen von brennendem Brennstoff</b> <i>(risk of burning fuel falling out)</i>	Erfüllt <i>(pass)</i>
	<p style="text-align: center;"><b>800.920.004 FinTec Iwo Reflex</b></p> <p style="text-align: center;">And all models of this series</p>
<b>Größe des Saunaraums</b> <i>(Sauna room volume)</i>	20
<b>Abstand zu brennbaren Baustoffen (cm)</b> <i>(Safety distances to combustible materials / surfaces)            (cm)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>seitlich vom Ofen</b> <i>(sidewise from the heater)</i> <span style="float: right;">35</span></li> <li>- <b>nach hinten vom Ofen</b> <i>(to the back from mesh heater)</i> <span style="float: right;">20</span></li> <li>- <b>nach oben von Oberkante Ofen zum Strahlbech</b> <b>(50 mm Hinterlüftung)</b> <i>from upper end of the heater to the radiation shielding (radiation shielding with 50 mm air gap)</i> <span style="float: right;">122</span></li> <li>- <b>nach unten (Stärke der Isolation)</b> <i>(under the heater (thickness of insulation material))</i> <span style="float: right;">4</span></li> <li>- <b>vorne und seitlich von der Feuerluke (Stahltür)</b> <i>(front and sidewise from the steel hatch)</i> <span style="float: right;">50</span></li> <li>- <b>vorne und seitlich von der Feuerluke (Glastür)</b> <i>(front and sidewise from the glass)</i> <span style="float: right;">61</span></li> </ul>	
<b>Wirkungsgrad</b> <i>(Efficiency)</i>	75,7

Leistungserklärung nach  
 BauPVO ab 01.07.2013

<b>CO-Emission</b> <i>(CO-Emission)</i>	<b>Vol. % - 13 % O<sup>2</sup></b> <i>Vol. % - 13 % O<sup>2</sup></i>	<b>0,142</b>
<b>Staub</b> <i>(Dust)</i>	<b>mg/m<sup>3</sup> - 13 % O<sup>2</sup></b> <i>mg/m<sup>3</sup> - 13 % O<sup>2</sup></i>	<b>59</b>
<b>Thermische Leistung</b> <i>(Thermal output)</i>	<b>kW</b> <i>kW</i>	<b>14,4</b>
<b>Abgastemperatur am Stutzen</b> <b>(Stutzentemperatur)</b> <i>(Fuel gas temperatur in the spitot)</i>	<b>°C</b> <b>°C</b>	<b>481</b>
<b>Abgastemperatur</b> <i>(Fuel gas temperatur)</i>	<b>°C</b> <b>°C</b>	<b>281</b>
<b>Förderdruck</b> <i>(Flue draught)</i>	<b>Pa</b> <i>Pa</i>	<b>12,0</b>
<b>Abgasmassenstrom</b> <i>(Flue gas mass flow)</i>	<b>g/s</b> <i>g/s</i>	<b>15,0</b>
<b>Brennstoffaufgabemenge</b> <i>(Fuel rate)</i>	<b>kg</b> <i>kg</i>	<b>4,6</b>
<b>Dauerhaftigkeit</b> <i>(Durability)</i>		<b>Erfüllt</b> <i>pass</i>

<p><b>9. Die Leistung des Produktes gemäß Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. Verantwortlich für die Erstellung der Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4</b></p>	<p><b>9. The performance of the product according to numbers 1 and 2 corresponds to the declared performance under number 9. The manufacturer according to number 4 is solely responsible for preparing this declaration of performance</b></p>
<p>Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von</p> <p>(Geschäftsführer) Münchenberg 01.05.2015</p>	<p>Signed for the manufacturer and in the manufacturer's name by</p> <p>(Manager) Münchenberg 01.05.2015</p>